

BESCHLUSS DER EUROPÄISCHEN ZENTRALBANK
vom 2. November 2010
zur Änderung des Beschlusses EZB/2007/7 über die Bedingungen von TARGET2-EZB
(EZB/2010/19)
(2010/673/EU)

DAS DIREKTORIUM DER EUROPÄISCHEN ZENTRALBANK —

gestützt auf den Vertrag über die Arbeitsweise der Europäischen Union, insbesondere auf Artikel 127 Absatz 2,

gestützt auf die Satzung des Europäischen Systems der Zentralbanken und der Europäischen Zentralbank, insbesondere auf Artikel 11.6 und Artikel 17, 22 und 23,

gestützt auf die Leitlinie EZB/2007/2 vom 26. April 2007 über ein Transeuropäisches Automatisiertes Echtzeit-Brutto-Express-Zahlungsverkehrssystem (TARGET2) ⁽¹⁾,

gestützt auf den Beschluss EZB/2007/7 vom 24. Juli 2007 über die Bedingungen von TARGET2-EZB ⁽²⁾

in Erwägung nachstehender Gründe:

- (1) Am 15. September 2010 verabschiedete der EZB-Rat die Leitlinie EZB/2010/12 zur Änderung der Leitlinie EZB/2007/2 über ein Transeuropäisches Automatisiertes Echtzeit-Brutto-Express-Zahlungsverkehrssystem (TARGET2) ⁽³⁾ unter anderem, um a) die Updates für die TARGET2 Version 4.0 zu berücksichtigen, insbesondere, um den Teilnehmern den Zugriff auf eines oder mehrere PM-Konten über das Internet zu erlauben und b) einige technische Änderungen nach Inkrafttreten des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union zu berücksichtigen und einige Punkte klarzustellen.

- (2) Es ist erforderlich, entsprechende Änderungen des Beschlusses EZB/2007/7 vorzunehmen, um bestimmte Elemente der Leitlinie EZB/2010/12 in den Bedingungen von TARGET2-EZB umzusetzen —

HAT FOLGENDEN BESCHLUSS GEFASST:

Artikel 1

Änderung der Bedingungen von TARGET2-EZB

Der Anhang zum Beschluss EZB/2007/7, der die Bedingungen von TARGET2-EZB enthält, wird nach Maßgabe des Anhangs zu diesem Beschluss geändert.

Artikel 2

Inkrafttreten

Dieser Beschluss tritt am Tag nach seiner Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Union* in Kraft.

Geschehen zu Frankfurt am Main am 2. November 2010.

Der Präsident der EZB
Jean-Claude TRICHET

⁽¹⁾ ABl. L 237 vom 8.9.2007, S. 1.

⁽²⁾ ABl. L 237 vom 8.9.2007, S. 71.

⁽³⁾ ABl. L 261 vom 5.10.2010, S. 6.

ANHANG

Die Bedingungen von TARGET2-EZB werden wie folgt geändert:

1. Artikel 1 wird wie folgt geändert:

a) Die nachstehenden Begriffsbestimmungen erhalten folgende Fassung:

„— ‚addressable BIC holder‘ means an entity which: (a) holds a Business Identifier Code (BIC); (b) is not recognised as an indirect participant; and (c) is a correspondent or customer of a direct participant or a branch of a direct or indirect participant, and is able to submit payment orders to and receive payments from a TARGET2 component system via the direct participant;“

„— ‚credit institution‘ means either: (a) a credit institution within the meaning of §1 (1) of the KWG that is subject to supervision by a competent authority; or (b) another credit institution within the meaning of Article 123(2) of the Treaty on the Functioning of the European Union that is subject to scrutiny of a standard comparable to supervision by a competent authority;“

„— ‚public sector body‘ means an entity within the ‚public sector‘, the latter term as defined in Article 3 of Council Regulation (EC) No 3603/93 of 13 December 1993 specifying definitions for the application of the prohibitions referred to in Articles 104 and 104b(1) of the Treaty (*);

(*) OJ L 332, 31.12.1993, p. 1.“;

b) „— ‚Bank Identifier Code (BIC)‘ means a code as defined by ISO Standard No 9362,“ erhält folgende Fassung: „— ‚Business Identifier Code (BIC)‘ means a code as defined by ISO Standard No 9362,“

c) In der Definition des Begriffs „technical malfunction of TARGET2“ wird der Punkt durch ein Komma ersetzt;

d) Die folgende Begriffsbestimmung wird angefügt:

„— ‚User Detailed Functional Specifications (UDFS)‘ means the most up-to-date version of the UDFS, which is the technical documentation that details how a participant interacts with TARGET2.“.

2. Artikel 28 Absatz 2 wird wie folgt geändert:

a) In Buchstabe d werden die Wörter „and/or“ gestrichen und in Buchstabe e hinzugefügt.

b) Folgender Buchstabe f wird angefügt:

„f) the ECB suspends or terminates the participant’s access to intraday credit pursuant to paragraph 12 of Annex III to Guideline ECB/2007/2.“

3. In Artikel 32 Absatz 2 wird der Begriff „Community“ durch den Begriff „Union“ ersetzt.

4. Artikel 33 Absatz 1 erhält folgende Fassung:

„1. Participants shall be deemed to be aware of, and shall comply with, all obligations on them relating to legislation on data protection, prevention of money laundering, the financing of terrorism, proliferation-sensitive nuclear activities and the development of nuclear weapons delivery systems, in particular in terms of implementing appropriate measures concerning any payments debited or credited on their PM accounts. Participants shall also acquaint themselves with the network service provider’s data retrieval policy prior to entering into the contractual relationship with the network service provider.“.

5. In Artikel 34 Absatz 1 wird der Begriff „SWIFT“ durch den Begriff „BIC“ ersetzt.

6. Artikel 38 Absatz 2 erhält folgende Fassung:

„2. Without prejudice to the competence of the Court of Justice of the European Union, any dispute arising from a matter relating to the relationship referred to in paragraph 1 falls under the exclusive competence of the courts of Frankfurt am Main.“.

7. In Anlage I erhalten die letzten drei Reihen der Tabelle in Nr. 2 Absatz 1 folgende Fassung:

„MT 900	Optional	Confirmation of Debit/Credit line change
MT 910	Optional	Confirmation of Credit/Credit line change
MT 940/950	Optional	(Customer) Statement Message“.

8. In Anlage V erhält die letzte Reihe der Tabelle in Nr. 3 folgende Fassung:

„1.00 – 7.00	Settlement procedure of night-time ancillary system operations (only for ancillary system settlement procedure 6)“.
--------------	---